31999R1661

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1661/1999, 27. juuli 1999, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 737/90 (kolmandatest riikidest pärinevate põllumajandussaaduste ja -toodete imporditingimuste kohta pärast Tšernobõli tuumaelektrijaama avariid) üksikasjalikud rakenduseeskirjad

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. märtsi 1990. aasta määrust (EMÜ) nr 737/90 kolmandatest riikidest pärinevate põllumajandussaaduste ja -toodete imporditingimuste kohta pärast Tšernobõli tuumaelektrijaamas toimunud avariid, [1] muudetud määrusega (EÜ) nr 686/95, [2] ja eriti selle artiklit 6,

ning arvestades, et:

(1) radioaktiivse tseesiumi sadenemine Tšernobõli tuumaelektrijaamas 26. aprillil 1986 toimunud avarii tagajärjel on mõjutanud paljusid kolmandaid riike; mitmest kolmandast riigist teatavat liiki seente importimisel on korduvalt täheldatud, et radioaktiivne saastatus ületab lubatud piirmäärasid;

(2) kõnealune sadenemine on mõjutanud mõne Euroopa Liidu liikmesriigi teatavaid osi;

(3) tavaliselt on metsaseente (I lisas loetletud tooted) loomulikuks kasvukohaks metsad, kusjuures sellistes ökosüsteemides kipub radioaktiivne tseesium säilima pinnase ja taimestiku vahelises ringluses;

(4) seetõttu ei ole metsaseente saastatus radioaktiivse tseesiumiga pärast eespool nimetatud avariid peaaegu üldse vähenenud ja on mõne liigi puhul võinud isegi suureneda;

(5) 1986. aastal hindas komisjon võimalikke ohte inimeste tervisele, mis tulenevad radioaktiivse tseesiumiga saastatud toiduainetest, ja on seda hinnangut hiljem ajakohastanud; see võimalike ohtude hinnang on asjakohane ka tänapäeval, arvestades kõnealuse aine radioaktiivset poolestusaega ja asjaolu, et lubatud piirmäär vastab sisuliselt *Codex Alimentarius*'e komisjoni soovitatud tasemele;

(6) määruse (EMÜ) nr 737/90 artikli 4 kohaselt peavad liikmesriigid kolmandatest riikidest pärinevaid saadusi ja tooteid kontrollima;

(7) kõnealuse määruse üksikasjalikud rakenduseeskirjad sisalduvad komisjoni määruses (EMÜ) nr 1983/88; [3]

(8) nagu ilmneb käesolevaga esitatud kaalutlustest, on neid sätteid vaja ajakohastada ja teatavate saaduste ja -toodete importi käsitlevate eritingimustega täiendada;

(9) üldist tooteohutust käsitleva nõukogu 29. juuni 1992. aasta direktiiviga 92/59/EMÜ [4] on loodud kiire teabevahetuse süsteem;

(10) Euroopa Liidu liikmesriikides kohapeal rakendatavad meetmed tulenevad nende riikide Euratomi asutamislepingu artiklite 35 ja 36 kohastest juriidilistest kohustustest, kusjuures eespool nimetatud ühenduse meetmed ja siseriiklikud meetmed ning kontrollimised on tulemuste osas samaväärsed nagu käesoleva määrusega jõustatavad meetmed; komisjon võtab kõik vajalikud meetmed tagamaks, et liikmesriigid oma asjakohaseid juriidilisi kohustusi ka tegelikult täidaksid;

(11) kuigi mitmesuguste põllumajandussaaduste ja -toodete proovide võtmist ja analüüsimist käsitlevad sätted tuleb tulevikus läbi vaadata, on vaja viivitamatult karmistada sätteid seente kohta;

(12) kontrolli tõhustamiseks on seetõttu vaja määrata piiratud arv tollipunkte, kus võib teatavaid tooteid deklareerida Euroopa Liidus vabasse ringlusse lubamiseks;

(13) tollipunktide ja kolmandate riikide loendeid saab vajaduse korral muuta, võttes muu hulgas arvesse lubatud piirmäärade järgimist tulevikus ja muud teavet, mis võimaldab komisjonil otsustada, kas teatav kolmas riik peaks jääma IV lisas esitatud loendisse;

(14) samal põhjusel on asjakohane, et määruse (EMÜ) nr 737/90 artiklis 4 osutatud ekspordisertifikaat tuleb esitada iga sellise toote saadetise kohta;

(15) on asjakohane lubada liikmesriikide pädevatel asutustel võtta oma äranägemise järgi tasu proovide võtmise ja analüüsimise ning toote hävitamise või tagasisaatmise eest tingimusel, et hävitamis- või tagasisaatmisviiside valikul järgitakse proportsionaalsuspõhimõtet ja et võetavad tasud ei ületa mingil juhul kantud kulusid;

[1] EÜT L 82, 29.3.1990, lk 1.
[2] EÜT L 71, 31.3.1995, lk 15.
[3] EÜT L 174, 6.7.1988, lk 32.
[4] EÜT L 228, 11.8.1992, lk 24.

(16) allpool jõustatavad sätted on kooskõlas Euroopa Ühenduse rahvusvaheliste, eelkõige Maailma Kaubandusorganisatsiooni asutamislepingust tulenevate kohustustega, võttes arvesse ühenduse õigust vastu võtta ja rakendada meetmeid, mida on vaja soovitud tervisekaitsetaseme saavutamiseks tema liikmesriikide territooriumil;

(17) käesolevas määruses sätestatud meetmed on määruse (EMÜ) nr 737/90 artikli 7 kohaselt asutatud ajutise komitee arvamusega kooskõlas,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Need liikmesriigid, kus lubatakse määruse (EMÜ) nr 737/90 artiklis 1 osutatud tooteid vabasse ringlusse, peavad sama määruse kohaselt radioaktiivse tseesiumi sisaldust kontrollima, et tagada artiklis 3 sätestatud lubatud piirmäärade järgimine, tehes seda hiljemalt ringlusse lubamise ajal.

2. Kontrollimine toimub proovide võtmise teel vastavalt järgmistele miinimumnõuetele:

a) ilma et see piiraks lõike 3 punkti b kohaldamist, võtavad liikmesriigid tehtavate kontrollimiste ulatuse üle otsustamisel arvesse eelkõige saastatuse määra päritoluriigis, asjakohase toote omadusi, varasemate kontrollimiste tulemusi ja artiklis 3 osutatud ekspordisertifikaate;

b) kui mõnest kolmandast riigist pärineva toote puhul tehakse kindlaks, et see ületab lubatud piirmäärasid, tugevdatakse kontrolli kõikide kõnealusest kolmandast riigist pärinevate samalaadsete saaduste ja -toodete üle, ilma et see piiraks muude määruse (EMÜ) nr 737/90 artiklites 5 ja 6 sätestatud meetmete kohaldamist.

3. Teatavate toodete puhul toimub kontrollimine järgmiselt:

a) tapaloomade puhul tehtav kontrollimine ei piira nõukogu määruses (EMÜ) nr 2913/92 [1] ja komisjoni määruses (EMÜ) nr 2454/93 [2] ettenähtud tollieeskirjade ega loomatervishoiunõuete kohaldamist. Vabasse ringlusse lubamine eeldab kontrollimise eest vastutava pädeva asutuse väljaantud tõendi esitamist selle kohta, et asjakohane liha on läbinud kontrollimised, mis on osutanud, et lubatud piirmäärasid ei ole ületatud;

b) I lisas loetletud toodete puhul, mis pärinevad IV lisas loetletud kolmandatest riikidest, toimub kontrollimine artiklis 3 osutatud nõuetekohaselt koostatud ekspordisertifikaatide põhjal, mis on iga saadetisega kaasas. Igast saadetisest, milles on 10 kg või rohkem värskeid tooteid, võetakse kavakindlalt proove ja analüüsitakse neid, võttes asjakohaselt arvesse ekspordisertifikaadis sisalduvat teavet. Neid tooteid võib sihtliikmesriigis vabasse ringlusse lubamiseks deklareerida üksnes III lisas loetletud tollipunktides.

4. Kui teatava toote puhul täheldatakse, et see ületab lubatud piirmäärasid, võivad liikmesriigi pädevad asutused nõuda imporditud toote hävitamist või päritoluriiki tagasisaatmist. Viimasel juhul edastatakse vabasse ringlusse lubamisest keeldunud tolliasutusele kirjalik tõend selle kohta, et toode on Euroopa Ühenduse territooriumilt ära viidud.

5. Artikli 1 lõikes 1 osutatud toodete puhul võivad pädevad asutused oma äranägemise järgi võtta importijalt tasu tooteproovide võtmise ja määrusele (EMÜ) nr 737/90 vastavuse analüüsimise eest. Saadetiste puhul, mis ületavad lubatud piirmäärasid, võivad pädevad asutused neid importida kavatsenud isikult sisse nõuda ka kulud, mis on seotud saadetise hävitamise või päritoluriiki tagasisaatmisega.

Artikkel 2

1. Iga liikmesriik kohaldab analoogia põhjal direktiivi 92/59/EMÜ artiklit 8, et viivitamata teatada komisjonile juhtudest, mil on täheldatud, et määruses (EMÜ) nr 737/90 sisalduvaid lubatud piirmäärasid käsitlevaid sätteid ei ole täidetud, märkides päritoluriigi, kaupade saastatuse kirjelduse ja määra, veovahendi, eksportija ja kõnealuste saadetiste suhtes võetud otsuse.

2. Liikmesriigid teatavad komisjonile kontrolli tegemiseks määratud organitest.

3. Komisjon teatab direktiivis nr 92/59/EMÜ sätestatud ühenduse kiirhoiatussüsteemi kaudu liikmesriikidele viivitamata juhtudest, mil on täheldatud, et lubatud piirmääradest ei ole kinni peetud.

Artikkel 3

1. Liikmesriigid tagavad, et IV lisas loetletud kolmandate riikide pädevate asutuste poolt väljaantud ekspordisertifikaadid tõendavad, et tooted, mille juurde nad kuuluvad, ei ületa määruse (EMÜ) nr 737/90 artiklis 3 sätestatud lubatud piirmäärasid. Ekspordisertifikaadina kasutatakse valgele paberile trükitud vormi, mis on kooskõlas II lisas esitatud näidisega.

2. Komisjon edastab liikmesriikidele üksikasjalikud andmed, mis ta on saanud kolmandate riikide nende pädevate asutuste kohta, kes on volitatud välja andma ekspordisertifikaate.

[1] EÜT L 302, 13.10.1992, lk 1.
[2] EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.

Artikkel 4

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Ühenduste Teatajas* avaldamise päeval.

Artikkel 5

Määrus (EMÜ) nr 1983/88 tunnistatakse kehtetuks.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 27. juuli 1999

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Ritt BJERREGAARD

I LISA

TOOTED, MIS PEAVAD VASTAMA ARTIKLI 1 LÕIKE 3 PUNKTI B TINGIMUSTELE

CN-koodid	
ex 0709 51	Seened, värsked või jahutatud, v.a kultuurseened
ex 0710 80 69	Seened (kuumutamata või aurutatud või keedetud), külmutatud, v.a kultuurseened
ex 0711 90 60	Seened, ajutiselt hoidistatud (nt vääveldioksiidis, soolvees, väävlishapus vees vm säilituslahuses), vahetuks tarbimiseks kõlbmatud, v.a kultuurseened
ex 0712 30 00	Kuivatatud seened, terved, tükeldatud, viilutatud, purustatud või pulbrina, muul viisil töötlemata, v.a kultuurseened
ex 2001 90 50	Seened, töödeldud või hoidistatud äädika või äädikhappe abil, v.a kultuurseened
ex 2003 10 80	Seened, töödeldud või hoidistatud äädika või äädikhappeta, v.a kultuurseened

II LISA

PÕLLUMAJANDUSTOODETE EKSPORDISERTIFIKAAT (ÜKS SERTIFIKAAT IGA LIIGI KOHTA)

Käesolev sertifikaat tuleb esitada vabasse ringlusse lubamisel kolmes eksemplaris ja säilitada tollis

Eksportija avaldus

1. Eksportija (nimi, täielik aadress, riik)	5. Päritoluriik	6. Sihtriik
2. Kaubasaaja (nimi, täielik aadress, riik)	7. Arve(te) number/numbrid	
3. Veovahendi tunnusandmed	8. Pakendite arv ja liik	9. Tähised ja partiinumbrid
4. Tootekirjeldus	10. Brutomass (kg)	11. Netomass (kg)
12. Mina, allakirjutanu, vastutan kõnealuse ekspordi eest ja kinnitan eespool esitatud andmete õigsust. Kuupäev Koht Nimi (trükitähtedega) Allkiri (2)		

Labori kinnitus

13. Eespool osutatud saaduste ja -toodetest võetud proovide arv	15. Labori tunnusandmed (nimi, täielik aadress, riik)
14. Iga proovi puhul määratud radioaktiivsustasemed (Bq/kg) (piiritlege iga proovi puhul partii number) Aruanne nr ..... Kuupäev ..... See aruanne tuleb kontrolliasutuste nõudmisel kohe esitada.	16. Labori tunnustaja (organi nimi ja aadress) 17. Kuupäev, labori nimi (trükitähtedega), allkiri ja tempel (2)

Pädeva asutuse kinnitus

18. Mina, allakirjutanu, kinnitan, et tseesium 134 ja 137 radioaktiivsuse üldtase ei ületa eespool kirjeldatud toodete puhul:

370 Bq/kg piima ja piimatoodete ning imikutele mõeldud toiduainete puhul ja 600 Bq/kg kõikide muude toodete puhul, mis on loetletud kehtivas komisjoni määruses, mis käsitleb nõukogu määrust (EMÜ) 737/90. (1)

Koht Kuupäev Nimi (trükitähtedega) Allkiri (2) Tempel

(1) Mittevajalik maha tõmmata.
(2) Allkirjade ja templite värv peab erinema teksti omast.

III LISA

LOEND TOLLIASUTUSTEST, KUS I LISAS LOETLETUD TOOTEID VÕIB DEKLAREERIDA EUROOPA ÜHENDUSES VABASSE RINGLUSSE LUBAMISEKS

Liikmesriik	Tollipunktid	
BELGIQUE/BELGIË	Anvers D.E. — voie maritime Bierset (Grâce-Hollogne) D.E. — voies aérienne et/ou terrestre Bruxelles D.E. — voie aérienne Zaventem D. — voie aérienne	
DANMARK	Kõik Taani sadamad ja lennujaamad	
DEUTSCHLAND	Baden-Württemberg	HZA Lörrach — ZA Weil am Rhein-Autobahn HZA Stuttgart — ZA Flughafen
	Bayern	HZA München-Flughafen HZA Hof — ZA Schirnding-Landstraße HZA Weiden — ZA Furth im Wald-Schafberg HZA Weiden — ZA Waldhaus-Autobahn
	Berlin	HZA Berlin-Packhof — ZA Marzabn, Abfertigungsstelle Grossmarkthallen HZA Berlin-Packhof — ZA Tegel-Flughafen
	Brandenburg	HZA Frankfurt (Oder) — ZA Autobahn HZA Cottbus — ZA Forst-Autobahn
	Bremen	HZA Bremen-ZA Neustädter Hafen HZA Bremerhaven — ZA Container-Terminal HZA Bremerhaven — ZA Rotersand
	Hamburg	HZA Hamburg-Freihafen — Abfertigungsstelle HZA Hamburg-Freihafen — ZA Ericus-Abfertigungsstelle Südbahnhof HZA Hamburg-Harburg — ZA Köhlfleetdamm HZA Hamburg-Hamburg — St. Annen-ZA Altona HZA Hamburg-Hamburg — St. Annen- ZA Oberelbe HZA Hamburg-Waltershof — Abfertigungsstelle HZA Hamburg-Waltershof — ZA Flughafen
	Hessen	HZA Frankfurt am Main-Flughafen
	Mecklenburg-Vorpommern	HZA Neubrandenburg — ZA Pomellen — Grenzkontrollstelle Pomellen HZA Schwerin — ZA Rostock-Seehafen — Grenzkontrollstelle Rostock-Seehafen HZA Stralsund — ZA Mukran Grenzkontrollstelle Rügen/Mukran, Im Fährhafen
	Niedersachsen	HZA Lüneburg — Abfertigungsstelle HZA Göttingen — Abfertigungsstelle HZA Hannover — Abfertigungsstelle
	Nordrhein-Westfalen	HZA Dortmund — ZA Ost
	Rheinland-Pfalz	HZA Trier — ZA Idar-Oberstein, Grenzkontrollstelle Flughafen Hahn, Gebäude 401
	Sachsen	HZA Dresden — ZA Friedrichstadt, Grenzkontrollstelle Dresden/Friedrichstadt (für Eisenbahntransport) HZA Pirna — ZA Zinnwald, Grenzkontrollstelle Zinnwald (für Straßentransport) HZA Löbau — ZA Ludwigsdorf-Autobahn, Grenzkontrollstelle Ludwigsdorf (für Straßentransport)
	Schleswig-Holstein	HZA Kiel — ZA Wik, Grenzkontrollstelle Kiel Ostuferhafen HZA Lübeck — ZA Travemünde Grenzkontrollstelle
ΕΛΛΑΔΑ	Αθηών, Περαιά, Κρατικού Αερολιμένα Αθηνών, Θεσ/νίκης, Αερολιμένα Μικρας, Βόλου, Πατρών, Ηρακλείου, Αερολιμένα Ηρακλείου Κρήτης, Καβάλας, Ιωαννίνων, Ναυπλίου	

Liikmesriik	Tollipunktid
ESPAÑA	Algeciras (Puerto), Alicante (Aeropuerto, Puerto), Almería (Aeropuerto, Puerto), Barcelona (Aeropuerto, Puerto), Bilbao (Aeropuerto, Puerto), Cádiz (Puerto), Cartagena (Puerto), Gijón (Aeropuerto, Puerto), Huelva (Puerto), La Coruña-Santiago de Compostela (Aeropuerto, Puerto), Las Palmas de Gran Canaria (Aeropuerto, Puerto), Madrid-Barajas (Aeropuerto), Málaga (Aeropuerto, Puerto), Palma de Mallorca (Aeropuerto), Pasajes-Irún (Aeropuerto, Puerto), Santa Cruz de Tenerife (Aeropuerto, Puerto), Santander (Aeropuerto, Puerto), Sevilla (Aeropuerto, Puerto), Tarragona (Puerto), Valencia (Aeropuerto, Puerto), Vigo-Villagareia (Aeropuerto), Marín (Puerto), Vitoria (Aeropuerto), Zaragoza (Aeropuerto)
FRANCE	Dunkerque (transport maritime) Lille (transport aérien et terrestre) Marseille (transport aérien, terrestre et maritime) Roissy (transport aérien et terrestre) St Louis/Bâle (transport aérien et terrestre) Strasbourg (transport terrestre)
IRELAND	Kõik tollipunktid
ITALIA	Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Trieste Ufficio di Sanità aerea di Torino-Caselle Ufficio di Sanità aerea di Roma — Fiumicino Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Venezia Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Genova Ufficio di Sanità marittima di Livorno Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Ancona Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Brindisi Ufficio di Sanità aerea di Varese — Malpensa Ufficio di Sanità aerea di Bologna — Panicale Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Bari Posto d'Ispezione frontaliera di Chiasso
LUXEMBOURG	Bureau des Douanes et Accises Centre Douanier — Luxembourg Bureau des Douanes et Accises Luxembourg-Aéroport — Niederanven
NEDERLAND	Kõik tollipunktid
ÖSTERREICH	Drasenhofen (Republik Tschechien) Berg (Slowakische Republik) Nickelsdorf (Republik Ungarn) Heiligenkreuz (Republik Ungarn) Spielfeld (Republik Slowenien) Tisis (Schweiz) Wien Flughafen Schwechat
PORTUGAL	Lissaboni, Porto ja Faro lennujaamad Lissaboni ja Leixões'i sadamad
SUOMI-FINLAND	Helsinki, Vaalimaa, Niirala, Vartius, Raja-Jooseppi, Utsjoki, Kilpisjärvi
SVERIGE	Arlanda, Göteborg, Landvetter, Helsingborg, Karlskrona, Stockholm, Ystad, Wallhamn, Varberg
UNITED KINGDOM	Belfast International Airport, Port of Belfast, Port of Dover, Port of Falmouth, Port of Felixstowe, Gatwick Airport, Port of Hull, Port of Larne, Port of London, Port of Southampton

IV LISA

ARTIKLIS 3 NIMETATUD KOLMANDATE RIIKIDE LOEND

Albaania

Bosnia ja Hertsegoviina

Bulgaaria

Eesti

Endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik

Horvaatia

Jugoslaavia Liitvabariik

Leedu

Liechtenstein

Läti

Moldova

Norra

Poola

Rumeenia

Slovaki Vabariik

Sloveenia

Šveits

Tšehhi Vabariik

Türgi

Ukraina

Ungari

Valgevene

Venemaa